

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(1994)**

Heft 33

PDF erstellt am: **23.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

An folgenden Orten sind Gruppen im Aufbau begriffen:

De nouveaux groupes sont en création à:

Valais/Fully

M. Gérald Bender
Ch. de Provence
1926 Fully
Tél. 026/46 11 36

Sion/Sierre

M. A. Derivaz
Case postale 2012
1950 Sion 2
Tél. 027/23 34 32

Tramelan

M. + Mme P. + C. Gerber
Rue de la Printanière 36
2720 Tramelan
Tél. 032/97 47 70

Jüngere Parkinsonpatienten

Sind Sie unter 50jährig und haben Parkinson? Möchten Sie mit anderen Betroffenen in der gleichen Situation Kontakt aufnehmen? Melden Sie sich bei:

Adligenswil

Frau V. Kühne
Ebnetrain 10
6043 Adligenswil
Tel. 041/31 14 84

Sursee

Frau + Herr J. + W. Bernhard
Christoph Schnyderstr. 47
6210 Sursee
Tel. 045/21 55 14

Zürich, Winterthur, Bülach

Herr Herbert Bruppacher
zur Linde, Neubrunn
8488 Turbenthal
Tel. 052/45 31 35

Aus Platzgründen entfällt in dieser Ausgabe der Dank an unsere Spender. Die Liste wird im nächsten Mitteilungsblatt publiziert werden.

ParkinSonne:

la taxcard de l'ASMP

Nous avons le plaisir de vous présenter dans ce numéro la première taxcard de la collection spécialement créée pour l'Association suisse de la maladie de Parkinson par Augustinus Bingesser, artiste et graphiste établi à Uster (ZH). Le soleil qu'elle représente a suscité un jeu de mots, d'où son nom en allemand.



La réalisation de cette taxcard, à un tirage préférentiel unique de 999 exemplaires, a été possible grâce à la générosité de l'entreprise **Fenner Elektronik AG, 4450 Sissach**.

La taxcard permet d'utiliser les cabines téléphoniques même lorsque l'on ne dispose pas de la monnaie nécessaire. Déjà très appréciée aujourd'hui, elle deviendra bientôt un "must", puisque les PTT ont prévu d'équiper toutes les cabines publiques.

La taxcard est également un objet de collection très recherché, que l'on peut négocier à bon prix. Les amateurs ont créé en effet une véritable "bourse de la taxcard". C'est pourquoi nous avons procédé à un tirage limité.

Si vous souhaitez offrir un cadeau utile et original à vos enfants, vos petits-enfants, vos amis ou, pourquoi pas, à vous-même, achetez la taxcard de l'Association suisse de la maladie de Parkinson. Pâques, Noël, les anniversaires ou les surprises, les occasions de faire plaisir ne manquent jamais.

En achetant la taxcard de l'ASMP, vous aidez également les personnes atteintes de la maladie de Parkinson.

Une part des recettes sera investie dans la recherche sur cette maladie encore incurable.

Pour commander la taxcard,

vous pouvez utiliser le bulletin de versement que nous avons inséré dans ce numéro pour votre cotisation annuelle. Il vous suffit d'indiquer dans l'espace réservé aux communications le nombre de taxcards que vous souhaitez recevoir, et d'ajouter au montant de votre cotisation **la somme de Fr. 30.- par taxcard.**

Le port et l'emballage sont compris dans le prix. La livraison aura lieu jusqu'à épuisement du stock.

Liebe Leserin, lieber Leser

Im kommenden Jahr 1995 feiert die Schweizerische Parkinsonvereinigung ihr 10jähriges Bestehen. Aus kleinen Anfängen hat sie sich in dieser Zeit zu einer notwendigen Organisation des Sozialwesens in der Schweiz entwickelt, die sich als Anwältin der Parkinsonkranken einen Namen gemacht hat, die Parkinson-Forschung regelmässig unterstützt, den Patienten und ihren Angehörigen für persönliche Ratschläge zur Verfügung steht. Auch die Gründung von über 40 Selbsthilfegruppen in der ganzen Schweiz ist ein Leistungsausweis für die rege Tätigkeit. Das bevorstehende Jubiläum bietet aber nicht bloss Grund zum Feiern, sondern auch Anlass, an die Zukunft zu denken: Je stärker die Vereinigung ist und je mehr Mitglieder sie hat, desto besser kann sie die Interessen der Betroffenen und ihrer Angehörigen wahrnehmen. Bei Ärzten, bei Behörden, in den Medien, gegenüber der Öffentlichkeit.

Wir bitten Sie deshalb, liebe Leserin, lieber Leser, in ihrem Bekannten- und Freundeskreis, bei ihren Berufs- und Sportkollegen

neue Mitglieder für die Schweizerische Parkinsonvereinigung

zu werben.

Bestellen Sie die Dokumentation für Mitgliederwerbung mit dem untenstehenden Talon!

Chère lectrice, cher lecteur,

En 1995, l'Association suisse de la maladie de Parkinson fêtera son dixième anniversaire. Après de timides débuts, l'ASMP s'est transformée en une organisation sociale indispensable pour notre pays, qui défend avec succès les intérêts des personnes atteintes de la maladie de Parkinson, qui apporte un soutien régulier à la recherche, et qui se tient à la disposition des malades et de leurs familles pour leur offrir des conseils personnalisés. Les quarante groupes d'entraide qui ont été fondés dans toutes les régions de Suisse reflètent également le dynamisme de l'Association suisse de la maladie de Parkinson.

Cet anniversaire ne nous donne pas seulement l'occasion de faire la fête, mais aussi celle de penser à l'avenir. En effet, pour pouvoir défendre durablement les intérêts des malades et de leurs familles auprès des médecins, des autorités, des médias et du public, l'Association doit se renforcer et élargir le nombre de ses membres.

C'est pourquoi nous faisons appel à vous, chère lectrice et cher lecteur. Vous pouvez en effet nous aider à

recruter de nouveaux membres,

par exemple en faisant connaître l'Association à vos amis et connaissances, ainsi qu'à vos collègues et partenaires sportifs.

Demandez notre documentation spéciale avec le talon ci-dessous!

Ausschneiden und einsenden an: SPaV, Postfach, 8128 Hinteregg
Découper et envoyer à: ASMP, Case postale, 8128 Hinteregg

- Bitte senden Sie mir weitere Informationen über die Parkinsonsche Krankheit.
- Veillez m'envoyer des informations complémentaires sur la maladie de parkinson.*
- Ich hätte gerne die Dokumentation für Mitgliederwerbung.
- J'aimerais recevoir la documentation spéciale.*
- Ich/Wir melde(n) mich/uns an als Mitglied(er) der SPaV.
- Je désire devenir membre de l'ASMP.*

Name/nom: _____

Vorname/prénom: _____

Strasse/rue: _____

PLZ, Ort/NPA, lieu: _____

Jahrgang/année de naissance: _____

Schweiz, Landesbibliothek
Zeitschriften
Hallwylstrasse 15
3003 Bern

AZB
8128 Hinteregg